

## Федеральный совет отклонил инициативу о запрете паранджи | Le Conseil fédéral a rejeté l'initiative anti-burqa

Автор: Заррина Салимова, [Берн](#), 26.12.2017.



Фото: Admin.ch

Правительство представило ответное предложение, согласно которому принуждение скрывать лицо будет наказываться в соответствии с законом. К тому же общение с представителями органов власти должно будет осуществляться с открытым лицом.

|

Le gouvernement a proposé un contre-projet indirect selon lequel il sera punissable de contraindre une personne à se dissimuler le visage. De plus, les contacts avec les autorités devront se faire à visage découvert.

Le Conseil fédéral a rejeté l'initiative anti-burqa

Авторы инициативы, которая была подана в федеральную канцелярию 15 сентября, предлагали закрепить в соответствующей статье Конституции запрет скрывать лицо в общественных местах.

Федеральный совет рассмотрел предложение и отклонил его, так как оно предусматривает единое решение для всех кантонов, что противоречит принципу федерализма. Нормы и правила, регулирующие поведение в общественных местах, традиционно находятся в зоне ответственности кантональных, а не федеральных властей. Об этом было заявлено 20 декабря в ходе пресс-конференции с участием главы департамента юстиции и полиции Конфедерации Симонетты Соммаруги.

Другими словами, правительство не будет вносить изменения в Конституцию и предоставляет кантонам право самостоятельно решать, запрещать ли кому-либо появляться с закрытым лицом. Также кантоны должны будут сами определить, как относиться к туристам в парандже.

Мнения по этому вопросу в разных регионах Швейцарии разделились. Кантоны Цюрих, Золотурн, Швиц, Базель-городской и Гларус выступают против запрета. Противоположных взглядов придерживаются в Тичино, где за ношение паранджи можно получить сначала предупреждение от полиции, а затем и штраф. В Санкт-Галлене ситуация немного иная: меры будут приниматься в том случае, если человек с закрытым лицом угрожает общественной безопасности и спокойствию.

Симонетта Соммаруга начала пресс-конференцию с замечания, что государство не может указывать женщинам, как им одеваться, но, с другой стороны, женщины в парандже вызывают недоумение. Федеральный совет признает, что закрытое лицо может в некоторых случаях представлять проблему, поэтому он планирует ужесточить некоторые законы.

Одна из озвученных мер предусматривает наказание для того, кто заставляет женщину скрывать лицо под покрывалом. Заявить в полицию о случаях принуждения сможет любой человек. Таким образом, власти хотят продемонстрировать, что они не будут мириться с притеснением женского пола. Ни одна женщина не обязана покрывать лицо, говорится в правительственном коммюнике. Ни отец, ни брат не могут принудить женщину прятать лицо, подчеркнула Симонетта Соммаруга.

Согласно другому нововведению, необходимо будет всегда открывать лицо при общении с представителями государственных органов, например, в офисе миграционной службы. Показывать лицо – это часть нашей культуры, заявила Соммаруга перед журналистами. Нарушение этих правил повлечет за собой ответственность, предусмотренную законодательством. Департамент юстиции должен разработать окончательный текст контрпредложения до середины следующего года.

Реакции политиков не заставили себя ждать. Решение правительства приветствуют

Христианско-демократическая народная партия Швейцарии (PDC), либеральные радикалы (PLR) и социал-демократы (PS).

Автор инициативы и член Швейцарской народной партии (UDC) Вальтер Вобманн, напротив, разочарован. По его словам, в оригинальном тексте инициативы речь идет не только о парандже, но и о платках, которые надевают на лицо хулиганы, чтобы оставаться неузнанными во время протестных акций.

Его однопартиец Жан-Люк Аддор также выступил с критикой. Он отметил в комментарии Le Temps, что статья о пресечении принуждения уже прописана в уголовном кодексе. А аргумент о нарушении принципа федерализма он считает недостаточным, так как существуют проблемы, которые нужно решать на национальном уровне.

По накалу страстей можно подумать, что по улицам швейцарских городов гуляют толпы закутанных в черные покрывала женщин. Однако, ни одна из спорящих сторон не может привести точные цифры и сказать, насколько этот вид одежды распространен на территории Конфедерации.

Напомним, что в Швейцарии дискуссии вокруг паранджи длятся уже около десяти лет. Предыдущие инициативы и парламентские запросы были отклонены по той причине, что они могут нарушать права человека. Этот аргумент перестали использовать после 2014 года, когда Европейский суд по правам человека одобрил принятый во Франции запрет носить полностью скрывающую лицо одежду. В этом году швейцарские власти объясняли свое решение исключительно принципом федерализма.

#### [швейцарская культура](#)

Статьи по теме

[В Швейцарии могут запретить паранджу?](#)

[В Швейцарии предлагают запретить паранджу](#)

[В Швейцарии начался сбор подписей в поддержку инициативы о запрете паранджи](#)

[В Тичино вступил в силу запрет на ношение паранджи](#)

[Дебаты вокруг паранджи в Швейцарии](#)

[Алжирский миллионер платит штраф за паранджу в Тичино](#)

---

#### **Source URL:**

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/federalnyy-sovet-otklonil-iniciativu-o-zaprete-parandzhi>